KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

neuvoston asetuksen (EU) 2020/878 mukaisesti

Cobiolube Chain 100

Päiväys	23.1.2026	Versio	12.0
Tarkastuspäivä	23.1.2026		

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste — Cobiolube Chain 100

Aine / seos — seos

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Seoksen käyttötarkoitus

Voiteluaine terä- ja kuljetinketjuille

Seoksen kielletyt käytöt

Tuotetta ei saa käyttää muihin kuin kohdassa 1 eriteltyihin tarkoituksiin.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja

Nimi tai kauppanimi	Jarmat Oy
Osoite	Kivirannantie 32, Iisalmi, 74130
	Suomi
ALV nro	FI16345265
Puhelin	+358 440 363535
Sähköposti	matti.kyllonen@jarmat.fi
Verkko-osoite	www.jarmat.fi

Käyttöturvallisuustiedotteesta vastaava toimivaltainen henkilö

Nimi	Jarmat Oy
Sähköposti	matti.kyllonen@jarmat.fi

1.4 Hätäpuhelinnumero

Myrkytystietokeskus, ympärivuorokautinen, puh: 0800 147 111 tai 09 471 977.

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Seoksen luokitus asetuksen (EY) N: o 1272/2008 mukaisesti

Seosta ei luokiteltu vaaralliseksi direktiivin (EY) 1272/2008 mukaisesti.

2.2 Merkinnät

Huomiosana

ei mitään

Lisätietoja

EUH210 — Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

2.3 Muut vaarat

Seos ei sisällä aineita, joilla on komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2017/2100 tai komission asetuksessa (EU) 2018/605 asetettujen kriteerien mukaisia hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia. Seos ei sisällä mitään aineita, jotka täyttävät PBT- tai vPvB-kriteerit asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH), sellaisena kuin se on muutettuna, liitteen XIII mukaisesti. Ei sisällä PMT/vPvM-aineita.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Seos sisältää näitä vaarallisia aineita ja aineita suurimmassa sallitussa pitoisuudessa työympäristössä

Tunnistenumerot	Aineen nimi	Sisältö % painossa	Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti	Huomio
CAS: 56-81-5 EY: 200-289-5	Glyseroli	40-80	ei luokiteltu vaaralliseksi	1
CAS: 102-71-6 EY: 203-049-8	trietanoliamiini	1-5	ei luokiteltu vaaralliseksi	1

Huomautukset

1 *Aine, jolle on asetettu altistuksen raja-arvot.*

Täysi teksti kaikista luokituksista ja vaaralausekkeista annetaan kappaleessa 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Huolehdi omasta turvallisuudestasi. Ota yhteys lääkäriin, jos saat tai jos epäilet saaneesi tähän aineeseen liittyviä terveysongelmia ja ota mukaisesti tämä käyttöturvallisuustiedote.

Jos kemikaalia on hengitetty

Lopeta altistus välittömästi; siirrä henkilö raittiiseen ilmaan.

Jos kemikaalia joutuu iholle

Riisu saastunut vaatetus.

Jos kemikaalia joutuu silmiin

Huuhtele silmiä juoksevan veden alla, avaa silmäluomet (jopa pakolla, jos tarpeen); poista mahdolliset piilolinssit.

Jos kemikaalia on nielty

Huuhtele suu puhtaalla vedellä. Lääketieteellisissä kysymyksissä, ota yhteys lääkäriin.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Jos kemikaalia on hengitetty

Ei odotettavissa.

Jos kemikaalia joutuu iholle

Ei odotettavissa.

Jos kemikaalia joutuu silmiin

Ei odotettavissa.

Jos kemikaalia on nielty

Ei odotettavissa.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Oireenmukainen hoito.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

Sovella sammutusaine riippuen palon sijainnista.

Soveltumattomat sammutusaineet

ei saatavilla

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palon yhteydessä voi muodostua hiilimonoksidia ja hiilidioksidia ja muita myrkyllisiä kaasuja. Vaarallisten hajoamistuotteiden (pyrolyysituotteet) hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveysvaurioita.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Itsenäinen hengityslaite (SCBA) yhdessä kemikaaleja kestävien suojakäsineiden kanssa. Käytä itsenäistä hengityslaitetta ja koko kehon suojaavaa suojavaatetusta.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Katso ohjeita kohdista 7 ja 8.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Estä aineen pääsy maaperään ja pintavesiin.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Kun tuote on poistettu, pese saastunut alue runsaalla vedellä.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso kohdat 7, 8 ja 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Vältä höyrypitoisuuksia, jotka ylittävät työperäiseen altistumiseen liittyvät raja-arvot. Henkilökohtaiset suojaimet, katso kohta 8. Noudata voimassa olevia turvallisuuden ja terveyden suojelua koskevia määräyksiä.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytä tiiviisti suljetuissa astioissa viileässä, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa, tähän tarkoitukseen tarkoitetussa paikassa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

ei saatavilla

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Seos sisältää aineita, joille on asetettu työperäiseen altistumiseen liittyvät raja-arvot.

Suomi **HTP-arvot 2025**

Aineen nimi (aineosa)	Tyyppi	Arvo
Glyseroli (CAS: 56−81−5)	HTP-arvot 8h	20 mg/m³
Trietanoliamiini (CAS: 102−71−6)	HTP-arvot 8h	5 mg/m³

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Työn aikana syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen on kielletty. Pese kädet perusteellisesti vedellä ja saippualla työn jälkeen ja aina ennen ateria- ja lepotaukoja.

Silmien tai kasvojen suojaus

Ei tarpeen.

Ihonsuojaus

Käsien suojaus: Aineelle resistentit suojakäsineet. Pitkäaikaisessa tai jatkuvassa kosketuksessa käytettävä suojakäsineitä.

Hengityksensuojaus

Suodattimella varustettu puolinaamari on tarpeen suojaamaan orgaanisilta höyryiltä, jos altistumisen raja-arvot ylittyvät tai jos tuotetta käsitellään olosuhteissa, joissa ilmanvaihto on huono.

Termiset vaarat

Ei saatavilla.

Ympäristöaltistumisen torjuminen

Noudata tavanomaisia ympäristönsuojelutoimenpiteitä, ks. kohta 6.2.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	nestemäinen
Väri	tietoja ei saatavissa
Haju	hajun mukaisesti
Sulamis- ja jäätymispiste	-46 °C
Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue	112 °C
Syttyvyys	ei helposti syttyvää
Alempi ja ylempi räjähdysraja	tietoja ei saatavissa
Leimahduspiste	>190 °C
Itsesyttymislämpötila	tietoja ei saatavissa
Hajoamislämpötila	tietoja ei saatavissa
pH	8,5 (laimentamaton vaiheeessa 20 °C)
Kinemaattinen viskositeetti	70 mm²/s vaiheeessa 40 °C
Vesiliukoisuus	liukenee helposti kylmään veteen
Jakautumiskerroin n-oktanoli-vesi (log-keskiarvo)	tietoja ei saatavissa
Höyrynpaine	tietoja ei saatavissa
Tiheys ja/tai suhteellinen tiheys	
Tiheys	1,224 g/cm³ vaiheeessa 20 °C
Höyryn suhteellinen tiheys	tietoja ei saatavissa
Hiukkasten ominaisuudet	tietoja ei saatavissa

9.2 Muut tiedot

ei saatavilla

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

ei saatavilla

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili normaaliolosuhteissa.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Tuntematon.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Tuote on stabiili ja hajoamista ei tapahdu normaaliolosuhteissa.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Suojattava vahvoilta hapoilta, emäksiltä ja hapettavilta aineilta.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Ei kehity normaalikäytössä. Voi korkeassa lämpötilassa muodostaa vaarallisia hajoamistuotteita, kuten hiilimonoksidia ja -dioksidia.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Vaaralliset aineet, joiden pitoisuudet ylittävät altistumisrajat, voivat aiheuttaa akuuttia hengitysteiden myrkytystä pitoisuuden ja altistumisajan mukaan. Toksikologisia tietoja seokselle ei ole saatavilla.

Välitön myrkyllisyys

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

Ihosyövyttävyys/ihoärsytys

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

Aspiraatiovaara

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

11.2 Tiedot muista vaaroista

Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty. Ei sisällä aineita, jotka voivat häiritä ihmisen endokriinijärjestelmän toimintaa.

Muut tiedot

ei saatavilla

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tuote on helposti biologisesti hajoava. OECD 301F testi: 100%

12.3 Biokertyvyys

Seoksen tai ainesosien tietoja ei ole saatavilla.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Seoksen tai ainesosien tietoja ei ole saatavilla.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty. Ei sisällä PBT/vPvB-aineita.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Saatavilla olevien tietojen perusteella eivät kriteerit seoksen luokittelemiseksi täyty. Ei sisällä aineita, jotka voivat häiritä endokriinijärjestelmän toimintaa elinympäristössä.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Ei saatavilla.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Ympäristön saastumisen vaara; hävitä jäte paikallisten ja/tai kansallisten asetusten mukaisesti. Kaikki käyttämättömät tuotteet ja saastuneet pakkaukset on sijoitettava asianmukaisesti merkittyihin säiliöihin ja toimitettava hävitettäväksi hyväksyttyyn jätteenkäsittelylaitokseen (ongelmajätelaitokselle). Älä päästä jäännöksiä/käyttämättömiä tuotteita viemäristöön. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Tyhjät säiliöt voidaan hävittää polttamalla energian tuottamiseksi jätteenpolttouuneissa tai lähettämällä hävitettäväksi asianmukaisella luokituksella merkittynä. Perusteellisesti puhdistetut säiliöt voidaan jättää kierrätettäväksi.

Jätelainsäädäntö

Valtioneuvoston asetus jätteistä 179/2012. Valtioneuvoston asetus pakkauksista ja pakkausjätteistä 1029/2021. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/98/EY, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, jätteistä, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä. Jäteluettelosta annetun päätöksen 2000/532/EY muutoksen mukaisesti.

Jätteen tyyppikoodi

13 02 07*	helposti biohajoavat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt

Pakkauksen jätetyyppikoodi

15 01 02	muovipakkaukset
15 01 04	metallipakkaukset

(*) - Vaaralliset jätteet vaarallisia jätteitä koskevan direktiivin 2008/98/EY mukaisesti

---

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero tai tunnistenumero

ei ole kuljetussäännösten alainen

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

merkityksetön

14.3 Kuljetuksen vaaraluokat

merkityksetön

14.4 Pakkausryhmä

merkityksetön

14.5 Ympäristövaarat

merkityksetön

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Lisätietoa kohdissa 4-8.

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

merkityksetön

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Terveydensuojelulaki 1994/763. Työterveyshuoltolaki 1383/2001. Kemikaalilaki 599/2013. Valtioneuvoston asetus kemiallisista tekijöistä työssä 715/2001. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta, sellaisena kuin se on muutettuna. EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) nro 1272/2008, sellaisena kuin se on muutettuna. Komission asetus (EU) 2020/878, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2020, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liitteen II muuttamisesta.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

ei saatavilla

KOHTA 16: Muut tiedot

Luettelo käyttöturvallisuustiedotteissa käytettävistä muista vaaralausekkeista

EUH210	Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

Muita tärkeitä tietoja ihmisten terveyden suojelemisesta

Tuotetta ei saa käyttää muihin kuin kohdassa 1 eriteltyihin tarkoituksiin, ellei valmistaja/maahantuoja ole erikseen antanut siihen hyväksyntää. Käyttäjä on vastuussa kaikkien asianmukaisten terveyden suojelua koskevien määräysten noudattamisesta.

Käyttöturvallisuustiedotteessa käytettyjen lyhenteiden ja akronyymien selitykset

ADR	Vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista tehty sopimus
BCF	Biokertyvyystekijä
CAS	Chemical Abstracts Service (kemiallisten aineiden tietokannan ylläpitopalvelu)
CLP	Säädös (EY) N:o 1272/2008 aineiden ja sekoitusten luokittelusta, merkinnästä ja paketoinnista
EINECS	Euroopan kaupallisessa käytössä olevien kemiallisten aineiden luettelo
EmS	Hätätilannemenettelyt vaarallisia aineita kuljettavia aluksia varten
EU	Euroopan unioni
EuPCS	Eurooppalainen tuoteluokitusjärjestelmä
EY	Jokaisen EINECS-luettelossa listatun aineen tunnistekoodi
IATA	Kansainvälinen ilmakuljetusliitto
IBC	Vaarallisia kemikaaleja kuljettavien alusten rakentamista ja varustamista koskeva kansainvälinen säännöstö
ICAO	Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö
IMDG	Vaarallisten aineiden kansainvälinen merikuljetussäännöstö
IMO	Kansainvälinen merenkulkujärjestö
INCI	Kansainvälinen kosmeettisten aineiden nimistö
ISO	Kansainvälinen standardointijärjestö
IUPAC	Kansainvälinen teoreettisen ja sovelletun kemian liitto
log Kow	Oktanool-vesi-jaotuskoefitsient
OEL	Työperäisen altistuksen raja-arvot
PBT	Hitaasti hajoavaa, biokertyvää ja myrkyllistä
PMT	Hitaasti hajoavaa, kulkeutuvaa ja myrkyllistä
ppm	Miljoonasosa
REACH	Kemikaalien rekisteröinti, arviointi, lupamenettelyt ja rajoitukset
RID	Vaarallisten aineiden rautatiekuljetus määräyksiä
UVCB	Koostumukseltaan tuntematon tai vaihteleva aine, kompleksi reaktiotuote tai biologinen materiaali
VOC	Haihtuvat orgaaniset yhdisteet
vPvB	Erittäin hitaasti hajoava ja erittäin voimakkaasti biokertyvä
vPvM	Erittäin hitaasti hajoava ja erittäin voimakkaasti kulkeutuva
YK-numero	Aineen tai artikkelin YK:n mallimääräyksistä otettu nelilukuinen tunnistenumero

Koulutusohjeet

Informoi henkilöstöä suositelluista käyttötavoista, pakollisista suojavarusteista, ensiavusta ja kielletyistä tavoista käsitellä tuotetta.

Suositellut käyttörajoitukset

ei saatavilla

Tietoa käyttöturvallisuustiedotteen täyttämiseen käytetyistä lähteistä

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) nro 1907/2006 (REACH), sellaisena kuin se on muutettuna. EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) nro 1272/2008, sellaisena kuin se on muutettuna. Aineen/seoksen valmistajan antamat tiedot, mikäli saatavilla - tietoja rekisteröintiasiakirjoista.

Muutokset (mitä tietoja on lisätty, poistettu tai muutettu)

Versio 12.0 korvaa KTT:n päiväyksellä 23.1.2026. Muutoksia on tehty kappaleisiin 2 ja 16.

Lisätietoja

Luokitusmenettely - laskentamenetelmä.

Lauseke

Käyttöturvallisuustiedote sisältää tietoja turvallisuuden ja työterveyden suojelun varmistamisesta työssä ja ympäristönsuojelussa. Annetut tiedot vastaavat tiedon ja kokemuksen nykytilaa ja ovat voimassaolevien lakien mukaisia. Tietoja ei tule ymmärtää siten, että ne takaavat tuotteen soveltuvuuden ja käytettävyyden tietylle sovellukselle.